

MÄÄRUSED

KOMISJONI DELEGEERITUD MÄÄRUS (EL) nr 1198/2014,

1. august 2014,

millega täiendatakse nõukogu määrust (EÜ) nr 1217/2009, millega luuakse Euroopa Liidu põllumajanduslike majapidamiste tulused ja majandustegevust käsitlevate raamatupidamisandmete kogumise võrk

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 30. novembri 2009. aasta määrust (EÜ) nr 1217/2009, millega luuakse Euroopa Liidu põllumajanduslike majapidamiste tulused ja majandustegevust käsitlevate raamatupidamisandmete kogumise võrk, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 5 lõiget 1, artikli 5a lõiget 1, artikli 5b lõikeid 2 ja 3 ning artikli 8 lõiget 3,

ning arvestades järgmist:

- (1) Pärast Lissaboni lepingu jõustumist on Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 1318/2013 ⁽²⁾ muudetud määrusega (EÜ) nr 1217/2009, et viia see vastavusse ELi toimimise lepingu artiklitega 290 ja 291. Selleks et tagada kõnealusest vastavusse viimisest tuleneva uue õigusraamistiku toimimine, tuleks delegeeritud õigusaktidega ja rakendusaktidega vastu võtta teatavad eeskirjad. Uute eeskirjadega tuleks asendada olemasolevad eeskirjad, mis komisjon on kehtestanud määruse (EÜ) nr 1217/2009 rakendamiseks. Seepärast on asjakohane tunnistada kehtetuks komisjoni määrused (EÜ) nr 1242/2008, ⁽³⁾ (EL) nr 1291/2009 ⁽⁴⁾ ja rakendusmäärus (EL) nr 385/2012 ⁽⁵⁾.
- (2) Määruse (EÜ) nr 1217/2009 kohaselt on komisjonil õigus vastu võtta delegeeritud määrused, millega kehtestatakse eeskirjad põllumajanduslike majapidamiste tulude kindlaksmääramise ja majandustegevuse analüüsimisega seotud andmete kohta. Delegeeritud õigusaktiga tuleks eelkõige kehtestada eeskirjad, millega määratletakse vaatlusalala, kehtestatakse põllumajanduslike majapidamiste valimiplaan, määratakse kindlaks standardtoodangu võrdlusperiood ning üldised ja peamised põllumajandustootmisviisid, samuti kogutavate raamatupidamisandmete põhirühmade kindlaksmääramise eeskirjad ja andmete kogumise üldeeskirjad, mida tuleb selles valdkonnas järgida.
- (3) Vaatlusalala määramiseks kehtestatud künnisväärtused võimaldavad saada esinduslikke tulemusi vaatlusalala kohta. Künnisväärtused peaksid tagama maksimaalse tulude ja kulude suhte ning need määratakse kindlaks selleks, et vaatlusalasse kuuluksid turule orienteeritud põllumajanduslikest majapidamistest sellised, millega on seotud võimalikult suur osa põllumajandustoodangust, põllumajandusmaast ja põllumajandusettevõtete tööjõust.
- (4) Valimiplaan peaks sisaldama miinimumteavet, mille põhjal saab tõendada representatiivse valimi valikut, mis võimaldaks saavutada vaatluse eesmärges põllumajandusliku raamatupidamise andmevõrguga.
- (5) Standardtoodangu väärtused põhinevad teatava võrdlusperioodi keskmistel väärtustel. Neid väärtusi tuleks majandussuundumuste arvessevõtmiseks korrapäraselt ajakohastada, et liigitust võiks mõistlikult edasi kasutada. Ajakohastamise sagedus peaks olema seotud nende aastatega, mil liidu põllumajanduslike majapidamiste struktuuriuuringuid tehakse.

⁽¹⁾ ELT L 328, 15.12.2009, lk 27.

⁽²⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 1318/2013, 22. oktoober 2013, millega muudetakse nõukogu määrust (EÜ) nr 1217/2009, millega luuakse Euroopa Ühenduse põllumajanduslike majapidamiste tulused ja majandustegevust käsitlevate raamatupidamisandmete kogumise võrk (ELT L 340, 17.12.2013, lk 1).

⁽³⁾ Komisjoni määrus (EÜ) nr 1242/2008, 8. detsember 2008, millega kehtestatakse ühenduse põllumajandusettevõtete liigitus (ELT L 335, 13.12.2008, lk 3).

⁽⁴⁾ Komisjoni määrus (EL) nr 1291/2009, 18. detsember 2009, mis käsitleb aruandvate ettevõtete väljavalimist põllumajandusettevõtete tulude kindlaksmääramiseks (ELT L 347, 24.12.2009, lk 14).

⁽⁵⁾ Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 385/2012, 30. aprill 2012, põllumajandusettevõtte tulude kindlaksmääramiseks ja majandustegevuse analüüsimiseks koostatava põllumajandusaruande vormi kohta (ELT L 127, 15.5.2012, lk 1).

- (6) Üldiste ja peamiste põllumajandustootmisviiside liigitus peab olema moodustatud nii, et see võimaldab koondada ühtseid põllumajanduslike majapidamiste rühmi kõrgemal või madalamal agregeerimise tasandil ning võrrelda nende olukorda.
- (7) Põllumajandusaruannetes esitatud andmete abil peaks olema võimalik iseloomustada aruandvate majapidamiste tootmistegureid, hinnata põllumajanduslike majapidamiste tulu ja kajastada nende tehnilisi, majanduslikke ja sotsiaalseid tingimusi. Seepärast tuleks kindlaks määrata kogutavate raamatupidamisandmete põhirühmad ja andmete kogumise üldeeskirjad.
- (8) Käesoleva määrusega ette nähtud eeskirju kohaldatakse alates 2015. aruandeaastast põllumajandusliku raamatupidamise andmevõrgu ning alates 2016. uuringuaastast põllumajanduslike majapidamiste struktuuriuuringu suhtes,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Reguleerimisala

Käesolevas määruses sätestatakse eeskirjad, millega täiendatakse määruse (EÜ) nr 1217/2009 teatavaid mitteolemuslikke osi põllumajanduslike majapidamiste tulude iga-aastaseks kindlaksmääramiseks ja majandustegevuse analüüsimiseks liidu põllumajandusliku raamatupidamise andmevõrgu abil. Kõnealused eeskirjad hõlmavad järgmist:

- a) määruse (EÜ) nr 1217/2009 artikli 5 lõikes 1 osutatud künnis;
- b) määruse (EÜ) nr 1217/2009 artikli 5a lõikes 1 osutatud plaan;
- c) määruse (EÜ) nr 1217/2009 artikli 5b lõikes 2 osutatud võrdlusperiood;
- d) määruse (EÜ) nr 1217/2009 artikli 5b lõikes 3 osutatud põllumajandustootmisviisid;
- e) määruse (EÜ) nr 1217/2009 artikli 8 lõikes 3 osutatud raamatupidamisandmete kogumine.

Artikkel 2

Künnis

Määruse (EÜ) nr 1217/2009 artikli 5 lõikes 1 osutatud künnisega tagatakse, et vaatlusalasse kuuluks võimalikult suur osa turule orienteeritud põllumajanduslike majapidamiste põllumajandustoodangust, põllumajandusmaast ja tööjõust.

Artikkel 3

Valimiplaan

Määruse (EÜ) nr 1217/2009 artikli 5a lõike 1 kohaselt liikmesriikide poolt koostatav aruandvate põllumajanduslike majapidamiste valimiplaan sisaldab elemente, millega tagatakse vaatlusala esindav raamatupidamisandmete valik. Valimiplaanis

- a) kasutatakse kõige uuemaid statistilisi allikaid;
- b) selgitatakse vaatlusala stratifitseerimise korda vastavalt määruse (EÜ) nr 1217/2009 I lisas loetletud piirkondadele ning põllumajandustootmisviisidele ja majandusliku suuruse klassidele, millele on osutatud määruse (EÜ) nr 1217/2009 artikli 5b lõikes 1;
- c) jaotatakse vaatlusalasse kuuluvad põllumajanduslikud majapidamised vastavalt põllumajandustootmisviisidele ja majandusliku suuruse klassidele, millele on osutatud määruse (EÜ) nr 1217/2009 artikli 5b lõikes 1; kõnealune jaotus hõlmab vähemalt peamisi tootmisviise;
- d) märgitakse statistilised meetodid iga kihi suhtes valikumäära kindlaksmääramiseks, aruandvate ettevõtete väljavalmimise kord ja valitavate aruandvate majapidamiste arv iga kihi kohta.

*Artikkel 4***Standardtoodangu võrdlusperiood**

Selleks et arvutada liidu põllumajanduslike majapidamiste struktuuriuuringu jaoks standardtoodang aastal N, nagu on osutatud määruse (EÜ) nr 1217/2009 artikli 5b lõikes 2, hõlmab võrdlusperiood viit järjestikust aastat alates aastast N — 5 kuni aastani N — 1.

Standardtoodangu kindlaksmääramiseks kasutatakse esimeses lõigus osutatud võrdlusperioodi jooksul arvatud keskmisi põhiantmeid ning seda nimetatakse „N — 3 standardtoodanguks”. Majandussuundumusi arvesse võttes ajakohastatakse kõnealust N — 3 standardtoodangut vähemalt iga kord siis, kui tehakse liidu põllumajanduslike majapidamiste struktuuriuuringut.

*Artikkel 5***Üldised ja peamised põllumajandustootmisviisid**

Üldised ja peamised põllumajandustootmisviisid ning nendevaheline vastavus, millele on osutatud määruse (EÜ) nr 1217/2009 artikli 5b lõikes 3, on sätestatud käesoleva määruse I lisas.

*Artikkel 6***Põllumajandusaruanne**

Kogutavate raamatupidamisandmete põhirühmad ja andmete kogumise üldeeskirjad, millele on osutatud määruse (EÜ) nr 1217/2009 artikli 8 lõikes 3, on sätestatud käesoleva määruse II lisas.

*Artikkel 7***Kehtetuks tunnistamine**

Määrused (EÜ) nr 1242/2008, (EL) nr 1291/2009 ja rakendusmäärus (EL) nr 385/2012 tunnistatakse kehtetuks alates 1. jaanuarist 2015.

Seoses põllumajandusliku raamatupidamise andmevõrguga kohaldatakse esimeses lõigus osutatud määrusi siiski jätkuvalt 2015. aruandeaastale eelnevate aruandeaastate suhtes.

Määrust (EÜ) nr 1242/2008 kohaldatakse jätkuvalt liidu põllumajanduslike majapidamiste kuni 2013. aastani tehtud struktuuriuuringute suhtes.

*Artikkel 8***Jõustumine**

Käesolev määrus jõustub seitsmendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Seda kohaldatakse alates 2015. aruandeaastast põllumajandusliku raamatupidamise andmevõrgu ning alates 2016. uuringuaastast liidu põllumajanduslike majapidamiste struktuuriuuringute suhtes.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 1. august 2014

Komisjoni nimel
president

José Manuel BARROSO

I LISA

Üldised ja peamised põllumajandustootmisviisid ning nendevaheline vastavus

Üldine põllumajandustootmisviis	Kirjeldus	Peamine põllumajandustootmisviis	Kirjeldus
1.	Spetsialiseerunud põllukultuuridele	15. 16.	Spetsialiseerunud teravilja, õliseemnete ja valgurikaste taimede tootmisele Üldviljelus
2.	Spetsialiseerunud aiandusele	21. 22. 23.	Spetsialiseerunud aiandusele, sisetingimustes Spetsialiseerunud aiandusele, avamaal Muu aiandus
3.	Spetsialiseerunud püsikultuuridele	35. 36. 37. 38.	Spetsialiseerunud viinamarjaistandustele Spetsialiseerunud puuviljadele ja tsitruselistele Spetsialiseerunud oliividele Erinevad püsikultuurid
4.	Spetsialiseerunud kariloomadele	45. 46. 47. 48.	Spetsialiseerunud piimandusele Spetsialiseerunud veistele — kasvatamine ja nuumamine Veised — piimandus, kasvatamine ja nuumamine Lambad, kitsed ja teised kariloomad
5.	Spetsialiseerunud teratoidulistele	51. 52. 53.	Spetsialiseerunud sigadele Spetsialiseerunud kodulindudele Erinevad teratoidulised
6.	Segakultuuride kasvatamine	61.	Segakultuuride kasvatamine
7.	Mitme tegevusalaga loomakasvatusevõtted	73. 74.	Erinevad koduloomad, peamiselt kariloomad Erinevad koduloomad, peamiselt teratoidulised
8.	Segakultuurid — kariloomad	83. 84.	Põllukultuurid ja kariloomad Erinevad kultuurid ja kariloomad
9.	Mitteklassifitseeritud põllumajanduslikud majapidamised	90.	Mitteklassifitseeritud põllumajanduslikud majapidamised

II LISA

Põllumajandusaruanne — kogutavate raamatupidamisandmete põhirühmad

- Üldandmed põllumajandusliku majapidamise kohta, näiteks asukohta, staatuse, tootmisviisi ja liigitusega seotud andmed.
- Valduse liik: kokkuvõtlikud andmed seoses põllumajandusliku majapidamise poolt kasutatava põllumajandusmaa kasutusotstarbega
- Tööjõud: põllumajandusliku majapidamise tööjõudu iseloomustavad andmed, näiteks töötajate arv, tööaeg ja töö tüüp.
- Vara: üksikasjalikud andmed aruandeaasta jooksul kasutatava põllumajandusliku majapidamise vara kohta, jaotatuna kategooriatesse.
- Kvoodid ja muud õigused: andmed seoses kvootidega ja muud aruandeaasta jooksul põllumajandusliku majapidamise tegevusega seotud õigused.
- Võlad: andmed põllumajandusliku majapidamise võlakoormuse kohta aruandeaastal.
- Käibemaks: andmed seoses põllumajandusliku majapidamise suhtes kohaldatava käibemaksusüsteemiga.
- Sisendid: andmed seoses põllumajandusliku majapidamise aruandeaasta toodangu sisenditega (nt erikulud ja üldkulud).
- Põllumajanduskultuurid: üksikasjalikud andmed põllumajanduskultuuride kasvatamise ja kasutamise kohta põllumajanduslikus majapidamises.
- Loomakasvatus: üksikasjalikud andmed loomakasvatustoodangu ja selle kasutamise kohta põllumajanduslikus majapidamises.
- Loomsed saadused ja loomadega seotud teenused: üksikasjalikud andmed loomsete saaduste tootmise ja loomadega seotud teenuste kasutamise kohta põllumajanduslikus majapidamises.
- Põllumajandusliku majapidamisega otseselt seotud muu tulutoov tegevus: andmed seoses kogu muu tegevusega, mis ei kuulu põllumajandustöö hulka, kuid mis on otseselt seotud põllumajandusliku majapidamisega ja millel on põllumajanduslikule majapidamisele majanduslik mõju ning mille puhul kasutatakse põllumajandusliku majapidamise ressursse (maad, hooned, seadmed, põllumajandustooted vms) või tooteid.
- Toetused: üksikasjalikud andmed toetuste kohta, mida põllumajanduslik majapidamine on aruandeaasta jooksul saanud.

Põllumajandusaruanne — andmete kogumise üldeeskirjad

- a) Määruse (EÜ) nr 1217/2009 artikli 8 lõikes 3 osutatud 12 järjestikusest kuust koosnev aruandeaasta lõpeb ajavahemikul 31. detsembrist 30. juunini (kaasa arvatud).
- b) Põllumajandusaruande andmed põhinevad raamatupidamisarvestusel, mis koosneb kogu aruandeaasta jooksul tehtud süstemaatilistest ja regulaarsetest kannetest.
- c) Põllumajandusaruande andmed tuleb esitada rahalistes väärtustes (eurodes või omavääringus), füüsilistes mõõtühikutes kaalu, mahu, pindala, arvu kohta ning muudes vastavates ühikutes või tähistes.
- d) Raamatupidamisandmed väljendatakse rahaliselt ilma käibemaksuta.
- e) Rahaliselt väljendatud raamatupidamisandmetest jäetakse välja abi ja toetused, mis kirjendatakse eraldi. Toetuste ja abina käsitatakse riiklikest vahenditest antavat mis tahes otsetoetust, millest on saadud teatavat tulu.